

Como hacer la investigación y el escrito

por

Héctor Luis Torres Clavell

© 2002 por Héctor Luis Torres Clavell. Puedes copiar y distribuir este material libremente siempre que incluyas este aviso en el mismo.

Índice de contenidos

Índice de contenidos.....	2
Introducción.....	5
¿Cuál es mi tema?	6
Tu texto como fuente de pistas.....	6
El Centro de Acceso a la Información	7
La colección de referencia.....	8
Diccionarios especializados	8
Enciclopedias Generales y Especializadas.....	9
El Archivo Vertical	10
Otros Materiales	10
Anaqueles de Referencia.....	10
La Sala de Puerto Rico	11
La Colección de Revistas	11
Computadoras.....	11
Circulación	12
Toma notas de la manera que funcione para ti.....	12
Cómo tomar notas	14
Limitación del Tema	15
La Investigación	16

Organiza tu material	18
El Bosquejo	18
La Presentación del Escrito	20
Especificaciones	20
Márgenes	20
Font.....	20
Espacio entre líneas	20
Página Inicial	20
Modelo del Escrito	22
Las Citas	30
¿Por qué se cita?	30
Citas dentro del texto.....	31
Citas directas	32
Citas directas de más de 40 palabras.....	32
Material Personal.....	32
Citas bibliográficas.....	33
1 autor.....	33
2 autores	34
3 autores	34
4 autores	34
Una organización como autor	34
Un editor como autor	35

Obra de varios volúmenes	35
Obra de varios artículos por varios autores.....	35
Artículo de Enciclopedia.....	35
REVISTAS.....	36
Artículo de Revista Tomado del Internet.....	36
PERIÓDICOS	37
Artículos Anónimos	37
Últimas Notas Sobre Estilo	37
Búscalo	38

Introducción

Esta presentación se ha preparado para ayudarte a investigar y redactar los escritos formales que frecuentemente se asignan en tus diferentes clases de la universidad, principalmente, la monografía. Para los estudiantes universitarios este tipo de asignación es particularmente traumática y difícil de completar a tiempo. Gran parte de la razón es que el estudiante no tiene ni idea de cómo comenzar el proceso, menos aún cómo completarlo.

En las próximas páginas, eso precisamente es lo que trato de facilitar para ti. Te llevaré paso por paso por todo el proceso de investigar y redactar una monografía utilizando el estilo de la American Psychological Association (APA). Este estilo es muy apto para las clases de Ciencias Sociales. Existen otros estilos, algunos específicamente científicos que no se cubrirán aquí, pero nota que el proceso es similar. Una vez logres completar un escrito, ya tendrás la idea de cómo funcionar en el futuro. Sólo basta añadir que cuando investigues algo que verdaderamente te interese y prepares el escrito, te acordarás toda la vida.

¡Buena suerte!

Héctor Luis Torres Clavell

¿Cuál es mi tema?

El primer momento difícil para el estudiante cuando se entera de que tiene una asignación de escrito es decidir sobre qué escribir. En ese momento la mente se te queda en blanco y no hay forma de que se te ocurra algo. Siempre pregunto a los estudiantes si tienen algún hobby o interés particular. ¿Te gusta la música?, ¿El baile?, ¿El arte?, ¿Los deportes?, ¿Las fiestas?, ¿La cocina?, y así por el estilo.

Supongamos que eres un estudiante con concentración en gerencia, que tienes que tomar un curso de Proceso Histórico de Puerto Rico. ¿Cómo puedo escribir sobre algo de la historia de Puerto Rico y unirlo con mi interés particular de gerencia y los negocios? Podrías por ejemplo escribir algo sobre la Economía en la historia de Puerto Rico, o el Caribe, o algo similar. Lo importante es que estés interesado(a) en el tema, porque trabajarás mejor si tienes interés en él.

Tu texto como fuente de pistas: Aún si no crees poder emparejar tu interés con el curso, revisando el índice de contenidos de tu texto podrías encontrar pistas para decidir sobre tu tema. Nota en la Ilustración 1 (página 7) que muchas referencias hay sobre la economía en sólo una parte de una página del índice de contenido. El índice de contenido de tu texto es un buen lugar para obtener ideas sobre los posibles temas a elaborar. Si no

tienes texto en tu clase, trata de conseguir uno que cubra temas similares en tu centro de acceso a la información (CAI-la biblioteca).

El Centro de Acceso a la Información

CONTENIDO	V
Los rostros diversos del azúcar	402
En peligro la libertad de todos	414
Orden y desafío	419
CAPITULO 16. Revolución y reformas 1860-1876..	429
Camino del separatismo: Lares, 1868.....	431
Camino del reformismo	443
CAPITULO 17. La época del cafetal: sociedad y cultura a finales del siglo XIX	459
Destronado el azúcar, el café fue su heredero	461
Cafetal y vida: La condición de los trabajadores	471
Orden y progreso	481
Educación y cultura en la forja de la nacionalidad.....	489
CAPITULO 18. Autonomía, Independencia o anexión: la vida política, 1876-1898.....	513
La autonomía, último recurso de los reformistas	514
Guerra y autonomía.....	528
CAPITULO 19. La invasión y sus consecuencias, 1898-1900.....	547
La invasión.....	548
Del gobierno militar a la Ley Foraker.....	560
CAPITULO 20. La época del cañaveral: economía y sociedad 1900-1930.....	581
La americanización de la economía.....	583

Ilustración 1:
Contenidos del índice del texto de Francisco Scarano, *Puerto Rico: cinco siglos de historia*

Vital para la investigación que vas a realizar es el Centro de Acceso a la Información (CAI-la biblioteca). Aquí pasarás gran parte de tu tiempo siguiendo pistas

investigativas, leyendo material que avanzará tu proyecto, y estudiando otras posibilidades para desarrollar tu tema. En la misma etapa inicial en que tratas de definir tu tema, puedes aprovecharte de los recursos disponibles para decidir sobre qué vas a escribir. En la colección de referencia, por ejemplo, puedes obtener numerosas pistas. Diccionarios especializados, enciclopedias, el archivo vertical, todos estos pueden ser utilizados para decidir sobre tus intereses. De hecho, estos también te

citarán otras fuentes a seguir para elaborar el tema. Más que nada, en esta etapa preliminar quieres descubrir si existe suficiente material al que tendrás acceso para investigar tu tema a plenitud.

Ilustración 2: Hojita de información de la sala de referencia

Universidad Interamericana de Puerto Rico
Biblioteca Juan Camelo Ortiz

Curso _____ Profesor _____
(Indique mediante marca de corchete { })

Libro
 Año
 Hoja
 Muestra

Facultad
 Persona de Administración
 Tipo de consulta (Específico)

Indique la cantidad de materiales usados:
 _____ Títulos
 _____ Material Archivado Vertical
 _____ Otros _____

Presente su tarjeta de identificación en la biblioteca

La colección de referencia:

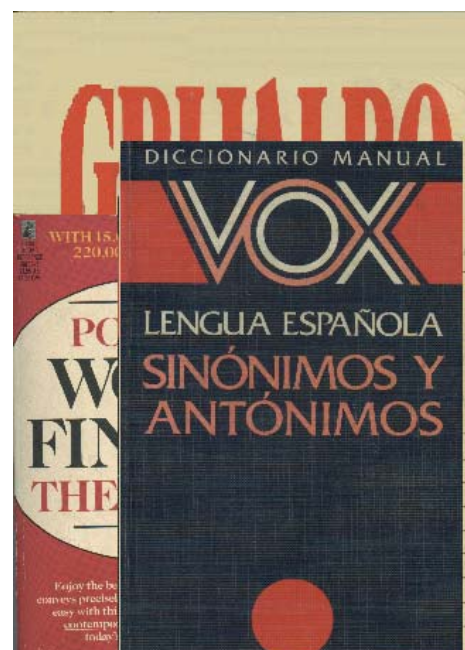
La colección de referencia es

un buen punto de partida para ayudar con tu investigación. Debes recordar que en todo momento, para prestarte material, aún dentro de la colección de referencia, tienes que tener contigo tu **TARJETA DE IDENTIFICACIÓN CONVALIDADA**. En el Recinto de San Germán siempre se requiere que llenes una hojita de información como la de la Ilustración 2.

A continuación, algunos de los recursos que podrás encontrar en la colección de referencia:

Ilustración 3: Diccionarios

Diccionarios especializados: Hay diccionarios que se especializan en diferentes áreas del conocimiento como lo son las ciencias sociales, psicología,



religión, sociología, política, etc. En la colección de referencia puedes conseguir diccionarios tan variados como los de biografías hasta los de concordancia de escritos religiosos.

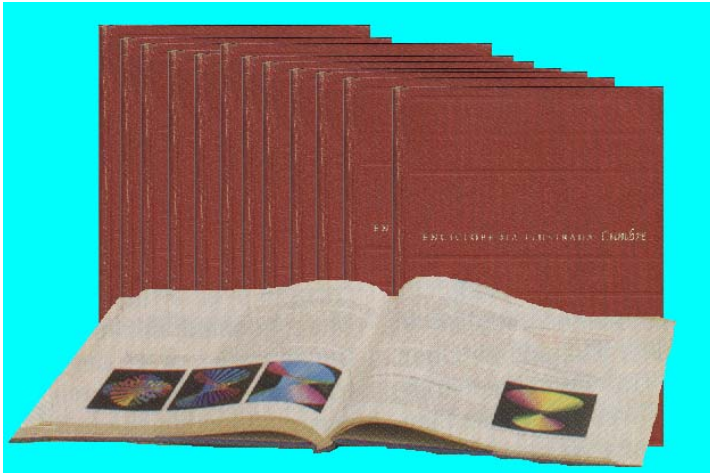


Ilustración 4: Enciclopedias

Enciclopedias Generales y Especializadas:

Los artículos en las enciclopedias son más

extensos que en los diccionarios, por lo que no sólo puedes obtener mucha información para tu trabajo, pero también pueden asistir mucho en seleccionar y limitar tu tema. Si tienes fluidez en el idioma inglés, no hay sustituto para la Enciclopedia Británica. Británica está dividida en dos partes: la *micropaedia* es la primera mitad de los volúmenes y trata los temas de forma abreviada. Es excelente para decidir sobre temas, limitar los mismos y hasta para preparar un buen bosquejo. La *macropaedia* es la última mitad de la enciclopedia y trata los temas más extensamente y a veces te aclara el material mejor que los libros. Las enciclopedias son actualizadas mediante anuarios, tomos separados de la misma que añaden información sobre eventos importantes ocurridos en el año para el cual se prepara el tomo.

El Archivo Vertical: Ambos, en la **sección de referencia** y en la **Sala de Puerto Rico** podrás encontrar archivos verticales donde se reservan aparte, recortes de periódicos locales con información de importancia. El índice del archivo, el cual puedes obtener de la bibliotecaria de la sección, es un documento útil no sólo para localizar material sino para ayudarte en la estructuración de tu escrito. Los artículos del archivo vertical se guardan por un año. Son particularmente útiles con respecto a temas corrientes de Puerto Rico. Necesitarás llenar la hojita de información (Ilustración 2, página 7).

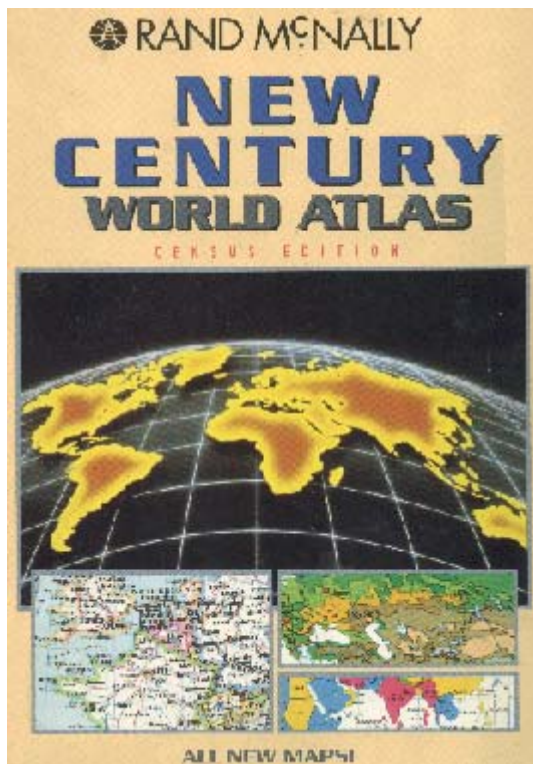


Ilustración 5: Atlas

Otros Materiales: Manuales, bibliografías, índices, guías, Atlases (mapas) y directorios son algunos de los otros materiales que podrás encontrar en la colección de referencia en el área de los bibliotecarios.

Anaqueles de Referencia:

Finalmente, existen anaqueles donde encontrarás la mayoría del material de referencia. **LOS LIBROS DE REFERENCIA NO PUEDEN SE PUEDEN LLEVAR FUERA DE LA BIBLIOTECA.** Los anaqueles están clasificados de la misma forma que

están clasificados los materiales en los anaqueles de circulación de la biblioteca: mediante el Sistema de Clasificación de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos.

La Sala de Puerto Rico La Sala de Puerto Rico recoge todo material relacionado con nuestra isla. Aquí encontrarás una colección de referencia aparte de la colección principal, archivos verticales relacionados específicamente con Puerto Rico, y anaqueles de materias para préstamo a los estudiantes, todo enfocado en el tema de Puerto Rico. Las enciclopedias especializadas en temas puertorriqueños son muy útiles para cualquier trabajo sobre Puerto Rico. Aquí también encontrarás material sobre el censo en Puerto Rico.

La Colección de Revistas: La colección de Revistas contiene excelentes índices para no sólo localizar las revistas sino ayudarte en tu selección de tema y organización de tu material. Particularmente útil son las colecciones que aparecen en CDs. Encontrarás también material en microfiche (tarjetitas de film reducidas; El *New York Times* aparece en esta forma) y microfilm. Todo este material se puede copiar o imprimir a los mismos precios de las máquinas copiadoras.

Computadoras: El Centro de Acceso a la Información está repleto de computadoras que puedes utilizar en tus trabajos de información. En particular, muchas de ellas tienen acceso al Internet y el World Wide Web

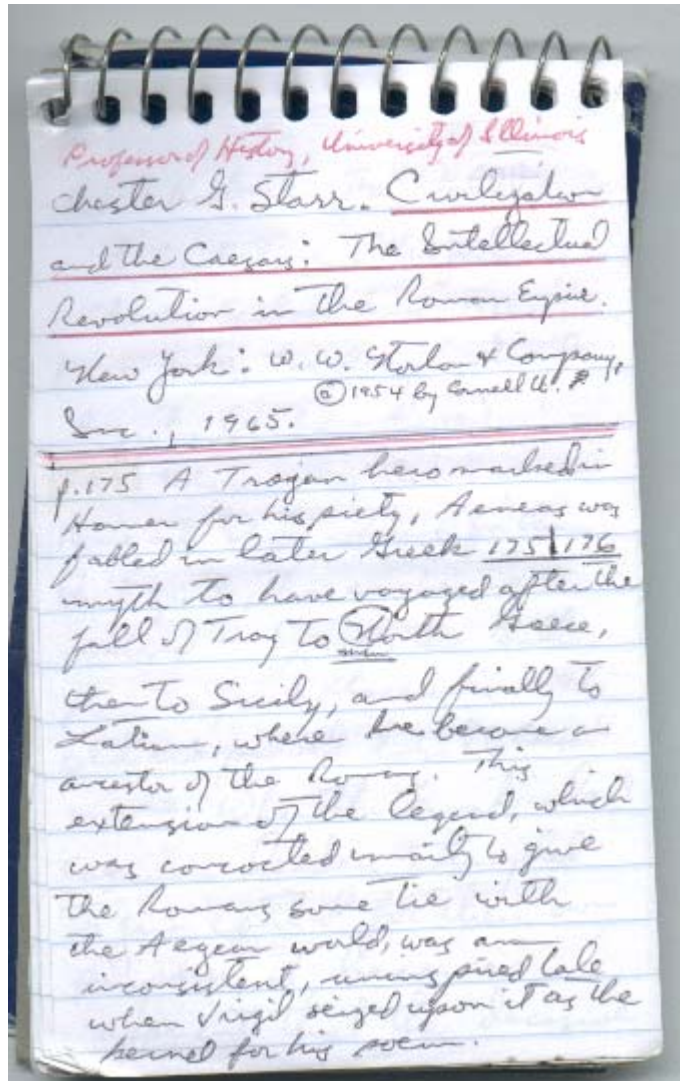
hay que tomar notas que eventualmente convertirás en parte de tu escrito. No hay forma de evadirlo y lo mejor que se puede hacer es entrar en buenos hábitos para llevar a cabo esta etapa de la investigación. Pero al respecto, no obstante lo que hallas oído antes, no hay una forma específica de tomar notas. Muchos métodos se han inventado, pero al fin y al cabo, estos no son más que formas que otros han diseñado para llevar a cabo sus investigaciones porque funcionaba para ellos. ¿De que te sirve estudiar sobre un modelo complejo de investigación que no vas a utilizar? Puede que sea ideal para organizar el material, pero si no lo haces, no sirvió para nada. El método usualmente prescrito para tomar notas es el uso de tarjetitas de 2" X 3" como la que aparece en la Ilustración 6, página 7. Se supone que puedas organizar el material por ideas con facilidad, anotando una idea por tarjeta y la referencia a la misma. La referencia que vas a anotar es la cita según va a aparecer en tu lista de referencias o bibliografía. Sobre estos requisitos, aparecerá material más tarde en esta guía.

El profesor que escribe este corto manual nunca pudo tomar notas de la forma prescrita. Para él, lo único que funcionaba era llevar una libretita pequeña del tipo en que cuando niños apuntábamos las asignaciones (o las que usan los detectives en las películas) y sencillamente anotaba toda la información en secuencia. No es un sistema muy práctico para organizar el material después de anotado, pero para él no era uno intruso cuando estaba haciendo la investigación. Cuando se llevaba las tarjetitas 2" X 3", el

profesor casi nunca tomaba notas. Al final, usa el sistema en que te sientes más cómodo/a.

Ilustración 7: La libreta de notas

Cómo tomar notas: Las notas se toman de inmediato cuando consultas material. Nunca sabes que vas a escoger o que vas a descartar de tu escrito final. No hay nada más frustrante que estar escribiendo tu material y no encontrar la referencia al mismo. El



momento que consultas una fuente, toma los datos bibliográficos sobre la misma. A lo mínimo debes tener el autor, el título, la edición, la ciudad de publicación, la casa publicadora y el año de publicación. Nota en la Ilustración 7 cómo el cambio de página de la 175 a la 176 es anotado. Igualmente hay notitas adicionales que informan o corrigen material. En rojo arriba especifica que el autor era profesor de Historia en la Universidad de Illinois en aquel momento. Una notita debajo de la casa de

publicación informa que el copyright original de 1954 pertenecía a “Cornell University Press.” La anotación inicial de “North Greece” es corregida con un círculo para indicar que “North” se escribió con minúscula y no mayúscula. Aunque las notas fueron tomadas en el idioma inglés (pues el texto está escrito en ese idioma), esta pequeña hoja te da una idea sobre cómo se toman las notas. Más tarde, puede que cites palabra por palabra lo dicho allí o simplemente menciones el material sin citar palabra por palabra. Pero hay que concederle el crédito al escritor. Puede que no tomes ni una nota sobre esa fuente pero cuando vayas a escribir, te acuerdes de algo que leíste allí y quieras referirte a ello sin citar palabra por palabra. Si tienes los datos bibliográficos, puedes entonces hacerlo con facilidad. Intenta siempre apuntar las páginas en que ocurre el material que vas a copiar.

Limitación del Tema

Para los estudiantes en proceso de preparar su primer escrito formal, 10 páginas a doble espacio les parece algo del tamaño de una novela de Tolstoy. Para tu información, te sorprenderá qué corto puede ser el espacio provisto por 10 páginas cuando quieres decir algo sobre algún tema. Hay que reducir el ámbito del tema para que puedas cubrirlo dentro del corto espacio disponible para tu escrito. Mirando el tema escogido se nota que es

muy amplio (el estudiante había decidido escribir algo sobre la economía caribeña). Hay muchos períodos envueltos en tan amplio tema. Primero habría que decidir qué es el Caribe para propósitos de su escrito. En esa definición dejará lugares afuera que normalmente están considerados como parte del Caribe, lo que de por sí mismo reducirá el ámbito. Entonces considerará el tiempo que cubre su tema. Cinco siglos, de los cuáles los primeros 3 fueron de menor actividad económica en general y los últimos dos de mucha mayor actividad. Quizás el escrito debe cubrir la Economía en el Caribe del siglo XVI al XVIII. Y en vez de enfocarse en un país en particular, hará un breve resumen histórico sobre el tema.

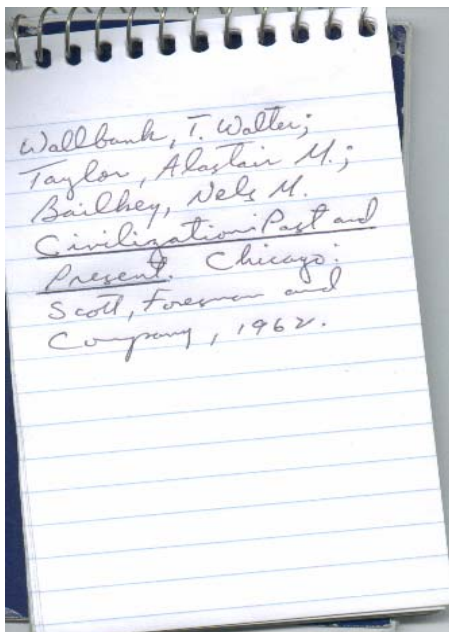


Ilustración 8: La cita del libro consultado

La Investigación

Y ahora comenzamos el proceso de investigación en sí. Comienzas la búsqueda en un texto de Historia general y lo primero que haces es anotar los datos bibliográficos

(ver Ilustración 8). En la página 372 encuentra que la teoría económica que estaba al corriente en Europa en ese tiempo se llamaba el Mercantilismo. Aunque el libro mismo debe explicarte el significado de la palabra,

palabras especiales o palabras comunes con significado especial deben de ser buscadas en el diccionario.

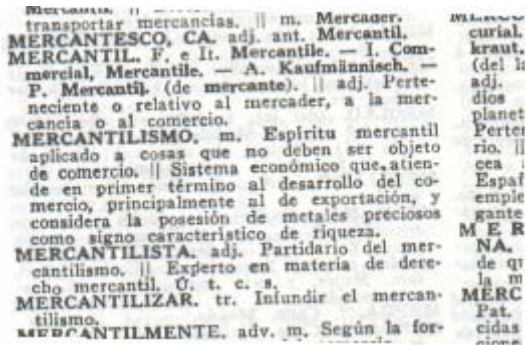


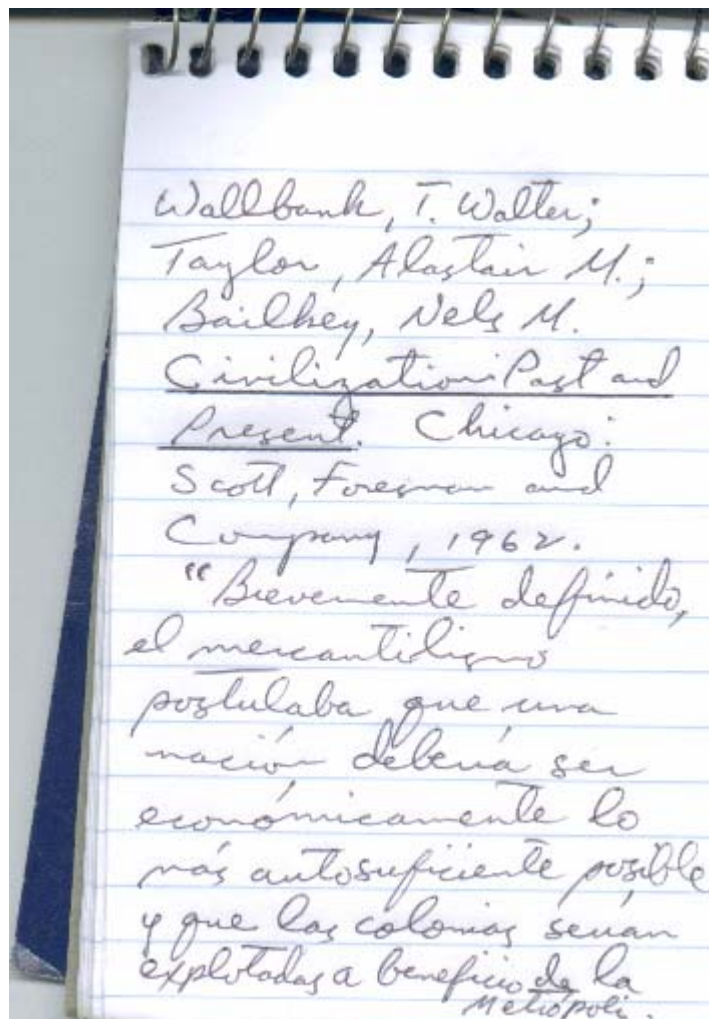
Ilustración 9: Definición del diccionario

Aquí vemos que la definición aplicable al problema que se está investigando es la segunda que

aparece en el diccionario. Explica que es un sistema económico y que sus características principales.

Ilustración 10: Notas sobre el mercantilismo de la fuente inicial

De la definición y la nota que aparece en la Figura 10 empezamos a armar el rompecabezas del Mercantilismo. Poco a poco se van uniendo pedazos de información hasta que contestas en tu



mente todas las preguntas que tengas sobre tu blanco de investigación. Eventualmente podrás dar una definición completa sobre el mercantilismo que tú mismo/a habrás preparado sencillamente integrando todas las ideas que has estudiado.

Así sigues reuniendo material para tu escrito. Según vas recogiendo material, puede que encuentres algunos datos que te intriguen. Busca información sobre estos y sigue la pista. Como es a ti al que han intrigado, es en esas intrigantes que saldrá a relucir tu originalidad. Sigue la pista hasta que satisfagas tu curiosidad.

Organiza tu material

Revisa el material que has recogido y haz una organización preliminar del mismo. Identifica áreas mayores que puedes organizar en tu escrito. Esto te dará una idea para tu bosquejo. Puedes comenzar a preparar el bosquejo y organizar el material a la vez. El efecto es que cada uno apoyará al otro en el proceso, así organizando y bosquejando tendrás en tu mente el concepto básico del bosquejo.

El Bosquejo

Ahora estás listo/a para finalizar tu bosquejo. Tomando el material recogido en la investigación del tema, podemos elaborar el siguiente bosquejo:

Bosquejo del Escrito

I. Introducción:

A. Abstracto: Breve Historia Económica del Caribe-Presentación panorámica de la influencia de conceptos económicos europeos sobre el Caribe durante los siglos XVI, XVII y XVIII. En este período, la economía caribeña llegará a su cumbre.

II. Análisis

A. Definición del Caribe. Limitarlo a las islas.

B. Descubrimiento

C. El Mercantilismo

1. Definición

2. Práctica

D. La Esclavitud

E. La pérdida del liderazgo español

F. Inglaterra, Francia y Holanda en el Caribe

1. La explotación económica

G. El momento económico culminante

1. ¿Porque decaería el Caribe económicamente?

III. Conclusión

La Presentación del Escrito

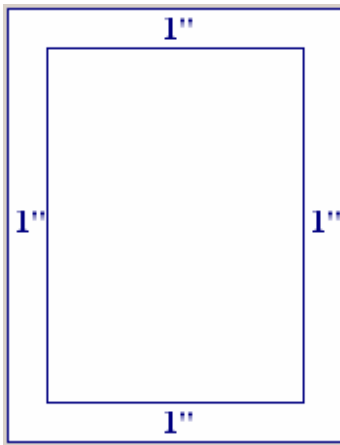


Ilustración 11: Los márgenes

Especificaciones: Revisa con tu profesor sobre las especificaciones de la presentación. Lo que el profesor especifica toma precedencia. Pero si no está claro, puedes usar lo especificado aquí.

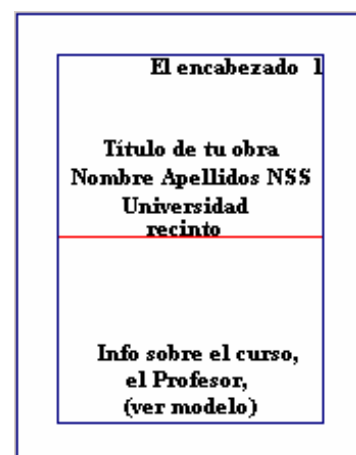
Márgenes: lo general, el estilo APA requiere márgenes de 1" alrededor.

Font: El tipo de letra (FONT) a utilizar es Times New Roman o Arial de 12 puntos solamente.

Espacio entre líneas: espacio dentro del escrito. Aún cuando citas en párrafo aparte e indentado, el estilo APA requiere doble espacio. Hay excepciones. Si la cita es extremadamente larga (toma una página o más) entonces se puede utilizar espacio sencillo. Si la cita tiene un efecto visual (algunos poemas están contruidos de esa manera) también se puede utilizar el espacio sencillo para no perder el efecto visual.

Ilustración 12: La página inicial

Página Inicial: requiere una página inicial con el título de tu obra y material de presentación



(NOTA: la línea roja en la Ilustración 12 sólo está ahí para que te des cuenta de dónde está la mitad de la hoja, no para que la incluyas en tu escrito. NSS es el número de seguro social o preferiblemente el de ESTUDIANTE si lo tienes) Nota que todas las páginas llevan un encabezado. Este no es tu título sino una abreviación del mismo. El título del encabezado no debe tener nada más que 2 o 3 palabras seguido por el número de la página. Se ubica en la esquina derecha arriba de la página, dentro de los márgenes.

Lo sigue la página del abstracto en donde relatarás en más o menos 100 palabras, la esencia de lo que se trata tu obra. Lo seguirá el escrito.

Tu presentación comienza en la página 3. Al final, una sección de referencia recogerá los datos bibliográficos del material que cites en tu escrito. Detalles sobre las citas aparecerán al final del modelo de escrito.

Modelo del Escrito

Economía Caribeña Colonial

Juan J. Rodríguez Ramírez E12345678

Universidad Interamericana de Puerto Rico

Recinto de San Germán

En cumplimiento parcial de los requisitos del curso

GEHS-2010 Proceso Histórico de Puerto Rico

Profesor Héctor L. Torres Clavell

Departamento de Ciencias Sociales

Economía Caribeña Colonial 2

Abstracto

Este escrito trata sobre la utilización del Caribe por los países europeos, para su propio beneficio, desde el descubrimiento de América hasta el final del siglo XVIII. En este escrito veremos que, desde el principio, Europa utilizó al Caribe como suplidor de productos tropicales deseados por los europeos. Para procesar el producto caribeño principal, la caña de azúcar, a los europeos no le importó esclavizar y transportar a negros africanos que separaron de sus familias y los desplazaron al nuevo mundo. El siglo XIX vería el final de esa institución en el Caribe y el movimiento abolicionista internacional comenzaría el decaimiento del Caribe como base económica.

Economía Caribeña Colonial 3

En analizar la economía caribeña entre los siglos XVI y XVIII encontramos que primero hay que definir al Caribe. El Mar Caribe cubre el área desde la cadena de islas al norte que lo separan del Océano Atlántico hasta las costas de Venezuela y Colombia en América del Sur, y Centro América desde Panamá hasta Belize. En los siglos en cuestión, los países de Centro y Sur América todos eran parte de virreinos del Imperio Español. Para propósitos de este escrito, la verdadera variedad económica de esa era se encontraba en las islas caribeñas. Por lo tanto, nos concentraremos solamente en las islas que bordean el Atlántico por su lado norte o este y el Mar Caribe por el sur u oeste.

Economía Caribeña Colonial 4

El Caribe llegó a la atención de la civilización occidental en 1492 como resultado del descubrimiento de América por Cristóbal Colón. Colón, un navegante genovés, viajaba bajo la bandera española como consecuencia de capitulaciones (contrato para explorar y colonizar) otorgadas por la corona española. Aunque las capitulaciones eran muy generosas con el almirante, Colón nunca pudo tomar ventaja de estas. Su mala administración lo privó del mando.

Para ese tiempo, los países europeos estaban bajo la influencia del mercantilismo, un sistema económico en que prevalecía la autarquía (autosuficiencia económica) y que creía que la manera de prevalecer era explotando colonias (Wallbank, Taylor, & Bailkey, 1962.)

Economía Caribeña Colonial 5

En el sistema de conquista español, la iniciativa era dejada a manos de los individuos mismos. Estos trabajaban principalmente para sus propios intereses y naturalmente buscaban las ganancias fáciles de los metales preciosos (Furtado, 1976/1981.)

El oro y la plata eran fáciles de mercadear en Europa y se convirtieron en la base de un comercio lucrativo (Furtado, 1976/1981). El resultado inevitable fue la inflación por toda Europa, Los españoles tuvieron que importar esclavos al Caribe por la pérdida de indios a causa de la falta de inmunidad a las viruelas. Estos se utilizarían más tarde en las plantaciones.

España desperdició su liderazgo económico. En 1588 arriesgó toda su fuerza naval en una abortiva invasión de Inglaterra. La Armada Invencible del Rey Felipe II fue destruida por las fuerzas tormentosas de la naturaleza. El camino al Caribe quedaba ahora sin protección para los españoles.

Economía Caribeña Colonial 6

Para mediados del siglo XVII, Inglaterra, Francia y Holanda esculpían su propio territorio de las posesiones españolas. Las Antillas Menores, consideradas “islas inútiles” por los españoles, eran ahora extremadamente productivas bajo la dirección de países europeos más industriales. En 1655 Jamaica cayó en manos inglesas y se convirtió en un centro del comercio esclavista y en el líder de producción de la caña de azúcar. Las plantaciones ahora utilizaban cientos de brazos africanos para beneficio europeo.

El punto culminante en el desarrollo colonial del Caribe ocurrió en el siglo XVIII con la enorme demanda europea por azúcar de caña, café, tabaco, y otros productos tropicales. “Casi desde el principio los europeos habían definido sus posesiones caribeñas como lugares para satisfacer la demanda de sus países sobre productos tropicales” (Scarano, 1984/1989, p. 53.) En el futuro, el movimiento esclavista internacional comenzado por los Cuáqueros debilitaría el sistema económico colonial.

Economía Caribeña Colonial 7

Conclusión

La explotación económica y social llevada a cabo por los países europeos en el Caribe todavía repercute en la zona. Las multitudes de esclavos africanos transportados a la zona exclusivamente como fuerza laboral fueron explotados y utilizados estrictamente para trabajar. No se les permitía educarse. Mediante el uso del mercantilismo, los países metrópoli europeos no permitieron el desarrollo de industrias en las colonias que pudieran competir con las industrias de la madre patria. Así, las colonias no pudieron progresar. Los colonizadores trataron de mantener condiciones de desempleo durante el resto del año para poder tener suficientes brazos disponibles durante la zafra. El precio del beneficio europeo, todavía lo pagan los países caribeños.

Economía Caribeña Colonial 8

Referencias

Furtado, S. 1976/1981. *Economic Development of Latin America*. Macedo, S. Tr. En Deas, M., Smith, C.T. y Street, J. Eds. *Cambridge Latin American Studies*, vol. 8. Cambridge: Cambridge University Press.

Scarano, F. A. (1984/1989). *Labor and Society in the Nineteenth Century*. En Knight, F.W. y Palmer, C.A.. Eds. *The Modern Caribbean* (pp. 51-84). Chapel Hill: The University of North Carolina Press.

Wallbank, T.W., Taylor, A.M., y Bailkey, N.M. 1962. *Civilization: Past and Present*. Chicago: Scott Foresman and Company.

Las Citas

¿Por qué se cita? Las citas tienen dos propósitos: presentar evidencia autoritaria de tu material y dramatizar el escrito con testimonio pericial. Las citas presentan información sobre ideas que no son comunes ni originales tuyas. Por ejemplo, un dato como, el 31 de octubre de 1517 Martín Lutero clavó en la puerta de la Iglesia de Wittenberg las 95 tesis, es uno muy común en el mundo occidental. No tienes que citar nada para apoyarlo. Pero si en vez lo que aseveras (como algunos sí lo hacen) de que el evento fue apócrifo (fingido, que no ocurrió en esta instancia) sino que Lutero envió su argumento por mensajero a su obispo porque era muy peligroso, mejor es que cites tu fuente porque nadie te lo va a aceptar. Aún cuando cites la fuente, la gente estará muy escéptica sobre este dato, pues ataca una de las ideas occidentales más aceptadas por todo nuestro entorno cultural.

Igualmente, las palabras de un erudito, especialmente las que van al grano y explican con inmensa claridad alguna idea, pueden crear un efecto muy dramático que hace tu obra muy interesante a demás de proveerla con bases de autoridad. No es para citar cada 3 oraciones (que casi nunca es el caso con los estudiantes, al contrario), pero de vez en cuando, una cita

directa bien colocada le da fuerza a tu trabajo. ¡NO PUEDES OBTENER BUENA NOTA SIN CITAR!

Citas dentro del texto Las citas dentro del texto de tu escrito se hacen con paréntesis al final de la línea. Te refiero a la página 27 de este escrito donde aparece el siguiente material:

El punto culminante en el desarrollo colonial del Caribe ocurrió en el siglo XVIII con la enorme demanda europea por azúcar de caña, café, tabaco, y otros productos tropicales. “Casi desde el principio los europeos habían definido sus posesiones caribeñas como lugares para satisfacer la demanda de sus países sobre productos tropicales” (Scarano, 1984/1989, p. 53.)

Primero el apellido del autor. Si citarás en tu obra 2 Scaranos diferentes, entonces usarías la inicial del nombre: Scarano, F. Y así sucesivamente lo vas diferenciando. Si no hay autor, el nombre de la organización (e.g. ONU, Gobierno de Puerto Rico, etc.) Si es una obra editada, puedes usar el apellido del editor a menos que cites el artículo específico. Por ejemplo, en la cita de Scarano arriba, es un artículo que aparece en una obra editada. Aquí se usa el apellido del autor del artículo, pero nota que aparecen dos fechas después. La primera es la de la primera publicación del artículo y la segunda es la de la publicación de la obra editada. Después del apellido y

separado por una coma, la fecha de publicación. Por último y también separado por una coma, la página o páginas en que la cita ocurre.)

Citas directas Nota que esa fue una cita directa donde las palabras exactas del autor fueron copiadas. Aparecen entre comillas y en el cuerpo del escrito. Toda cita exacta que no sea de más de 40 palabras se escribe entre comillas dentro del cuerpo del texto.

Citas directas de más de 40 palabras Estas tienen que ser expuestas en un párrafo aparte y con indentación a ambos márgenes. Pero no se pone entre comillas y se mantiene el doble espacio. Por ejemplo, la misma cita de Scarano en este formato se vería así:

Casi desde el principio los europeos habían definido sus posesiones caribeñas como lugares para satisfacer la demanda de sus países sobre productos tropicales (Scarano, 1984/1989, p. 53.)

Si mencionas al autor de la cita en la misma oración, no tienes que incluirlo en los paréntesis:

Scarano dice que “Casi desde el principio los europeos habían definido sus posesiones caribeñas como lugares para satisfacer la demanda de sus países sobre productos tropicales” (1984/1989, p. 53.)

Todo lo que cites en el texto debe aparecer en las referencias.

Material Personal: No es raro que quieras incluir material personal como entrevistas que tu mismo/a has hecho o llamadas telefónicas. ESTE MATERIAL NO SE INCLUYE EN LAS REFERENCIAS PORQUE

NADIE LO PUEDE REVISAR. SOLAMENTE LO PUEDES INCLUIR EN EL TEXTO DE LA SIGUIENTE FORMA:

(López, Julia., comunicación personal, mayo 17, 1968), o

(López, Julia., entrevista personal, mayo 17, 1968), o

(López, Julia., comunicación telefónica personal, mayo 17, 1968).

Citas bibliográficas Las citas bibliográficas aparecen en la sección de “REFERENCIA” en una página aparte. Se organizan por orden alfabético de los autores, editores u organizaciones (lo que aparezca en la posición de autor). Los patrones a seguir, dependen del tipo de la fuente como sigue:

LIBROS

PATRÓN BÁSICO: Autor (o editor en algunos casos). Año de publicación. Título de la obra (No uses *italics*. Tiene que ser subrayado) Edición si no es la primera. Ciudad de publicación: Casa publicadora.

1 autor:

Wallbank, T.W. 1962. Civilization: past and present. 2^{da} ed. Chicago: Scott Foresman and Company.

Nota que debes indentar la línea donde aparece el autor. Apellidos primero, coma, entonces el nombre.

Si el libro tiene más de un autor los organizas en el mismo orden que aparece en el libro.

2 autores:

Wallbank, T.W. y Taylor, A.M. 1962. Civilization: past and present. 2^{da} ed. Chicago: Scott Foresman and Company.

3 autores:

Wallbank, T.W., Taylor, A.M., y Bailkey, N.M. 1962. Civilization: past and present. 2^{da} ed. Chicago: Scott Foresman and Company.

4 autores:

Wallbank, T.W., Taylor, A.M., Bailkey, N.M. y Jackson, W. 1962. Civilization: past and present. 2^{da} ed. Chicago: Scott Foresman and Company.

En las citas cortas, no más de 3 autores. Si aparecen más de tres autores, sólo menciona al primero y la abreviatura latina et al. (Et alia, y otros). (Wallbank et al., 1962.)

Una organización como autor:

American Psychiatric Association. 1990. Diagnostic and statistical manual of mental disorders. 3ra ed. New York, McGraw-Hill.

Un editor como autor:

Nadeau, B. M. Ed. 1994. Studies in the history of cutlery. Vol. 4. Lincoln: University of Nebraska Press.

Una organización como autor y Casa de Publicación:

American Psychiatric Association. 1990. Diagnostic and statistical manual of mental disorders. 3^{ra} ed. Washington, DC: Autor.

Obra de varios volúmenes: Cita el volumen después del título:

Nadeau, B. M. Ed. 1994. Studies in the history of cutlery. Vol. 4. Lincoln: University of Nebraska Press.

Obra de varios artículos por varios autores: Cita el artículo y después la obra editada:

Robles, J. 1988. Mi sueño boricua. En Sánchez y Rodríguez Eds. Cuentos modernos de Puerto Rico (pp. 215-230). San Juan: Editorial Huracán.

Artículo de Enciclopedia: Cita el artículo y después la enciclopedia. Si el artículo está firmado, comienza con el autor como en otros artículos. Incluye el tomo después del nombre de la Enciclopedia, y la página.

Federación de las Indias Occidentales. 1976. Enciclopedia Ilustrada Cumbre, VI, 228. México: Editorial Cumbre, S.A.

REVISTAS

PATRÓN BÁSICO: Autor. Año de publicación. Título del artículo. Nombre de la revista (No uses *italics*. Tiene que ser subrayado), Volumen, (Número), Páginas.

North, D. C. 1955. Location theory and regional economic growth. The Journal of Political Economy, 63, (3), pp. 243-258.

Artículo de Revista Tomado del Internet: Si el mismo artículo que se ha publicado en papel anteriormente aparece en el Internet, tienes que añadirle que lo has tomado del Internet, la fecha en que lo hiciste, si es un portal exclusivo (e.g., privilegios dentro de una biblioteca no disponible al público en general), y el URL (Uniform Resource Locator), o sea, la dirección de Internet:

North, D. C. 1955. Location theory and regional economic growth. The Journal of Political Economy, 63, (3), pp. 243-258. Recogido en el Internet en Julio 28, 2002 de la Biblioteca Lucy Scribner de Skidmore College con enlace a la base de datos JSTOR

Si la revista fue impresa en papel debe tener volumen y número. Si es en línea solamente, puede que no tenga volumen y número, en cuyo caso se omite. Si el artículo es anónimo, se organiza por el título, obviando el espacio de nombre de autor.

A cualquier material que tomes del Internet le puedes añadir lo añadido en el “Artículo de revista tomado del Internet” en la página 36 para citarlo como material de Internet.

PERIÓDICOS

PATRÓN BÁSICO: Autor. Fecha de Publicación. Título del artículo. Nombre del periódico, página.

Santana, M. 2000, julio 27. Escéptico con megamuelle un grupo de Guayanilla. El Nuevo Día, p. 12.

Artículos Anónimos: Frecuentemente, el periódico publica artículos sin nombrar autor:

PATRÓN BÁSICO: Título del artículo. Fecha de Publicación. Nombre del periódico, página.

Escéptico con megamuelle un grupo de Guayanilla. 2000, julio 27. El Nuevo Día, p. 12.

Últimas Notas Sobre Estilo

Después de una coma (“,”) debes incluir un espacio:

incorrecto: y así,nuestro amigo ...

correcto: y así, nuestro amigo ...

Después de un punto (“.”) debes incluir dos espacios:

incorrecto: hasta que se fue. Mi mamá ...

correcto: hasta que se fue. Mi mamá ...

El programa de escribir (editor de texto) que utilices puede que lo recompute para cubrir el espacio de la forma que él lo ubica. Pero si no lo entras correctamente inicialmente, por lo general no sale bien.

En las citas, si omites material debes utilizar el símbolo de elipsis (3 puntitos).

“Juan era alto, ágil... y muy bonachón.”

Si donde cortas la frase termina la oración, el elipsis es de 4 puntos:

“...y muy bonachón....Don Luis ...” .”

Si añades algo a una cita para que se entienda mejor lo debes poner entre corchetes:

“...una organización como esa [la CORCO] que había...”

Búscaló

El manual de la APA es enorme. No se pueden incluir todas las instancias en esta corta labor. Hay muchos “sites” en el Internet en español e inglés que te pueden ayudar a decidir cómo incluir la información en tu escrito. Busca “APA style” o “estilo de la APA” o algo así en un buscador como Google hasta que se te resuelva tu pregunta. Uno excelente que puedes

utilizar para que te cree la cita es: Landmark's Citation Machina

<http://citationmachine.net/> que te da las citas en APA y también en estilo

MLS.